

## การบอกเวลาในภาษาเขมร

### ตอนที่ ๒

การบอกเวลาในภาษาเขมร แบบที่ ๒ คือ แบบของประเทศกัมพูชา แบ่งเวลาในหนึ่งวันเป็น ๒๔ ชั่วโมง เช่นเดียวกับการบอกเวลาแบบสากล แต่มีคำว่า **เช้า** **เที่ยง** **บ่าย** **เย็น** **กลางคืน** ต่อท้ายตัวเลขบอกเวลา ดังนี้ 01.00

**ເម៉ោងមួយយប់** มอง มวย ยប់ หมายถึง หนึ่งนาฬิกา หรือ ตีหนึ่ง **ເម៉ោង** มอง แปลว่า เวลา **មួយ** มวย แปลว่า หนึ่ง **យប់** ยប់ แปลว่า เวลากลางคืน (ประมาณ ๑ ทุ่มถึงตี ๕) 02.00 **ເម៉ោងពីរយប់** มอง ปี ยប់ หมายถึง สองนาฬิกา หรือ ตีสอง 03.00 **ເម៉ោងបីយប់** มอง เบีย ยប់ หมายถึง สามนาฬิกา หรือ ตีสาม 04.00 **ເម៉ោងបួនយប់** มอง บวน ยប់ หมายถึง สี่นาฬิกา หรือ ตีสี่ 05.00 **ເម៉ោងប្រាំយប់** มอง ปรำ ยប់ หรือ **ເម៉ោងប្រាំទាបភ្លឺ** มอง ปรำ เตียบ พลื้อ หมายถึง ห้านาฬิกา หรือ ตีห้า **ទាបភ្លឺ** เตียบ พลื้อ แปลว่า ใกล้เคียง เวลาหลังเที่ยงคืนถึงตี ๔ อาจใช้ว่า **វិលងអម្រាត** รุม โลง อะ เตรีียด หมายถึง เลยเที่ยงคืน แทนคำว่า **យប់** ยប់

เวลา ๖ โมงเช้ามีคำว่า **ព្រឹក** ปรีก ต่อท้ายตัวเลขบอกเวลา แปลว่า **เช้า** ดังนี้ 06.00 **ເម៉ោងប្រាំមួយព្រឹក** มอง ปรำ มวย ปรีก หมายถึง หกนาฬิกา หรือ หกโมงเช้า **ព្រឹក** ปรีก แปลว่า **เช้า** (ประมาณ ๖ โมงเช้าถึงก่อนเที่ยง) 07.00 **ເម៉ោងប្រាំពីរព្រឹក** มอง ปรำ ปี ปรีก หมายถึง เจ็ดนาฬิกา 08.00 **ເម៉ោងប្រាំបីព្រឹក** มอง ปรำ เบีย ปรีก หมายถึง แปดนาฬิกา 09.00 **ເម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក** มอง ปรำ บวน ปรีก หมายถึง เก้านาฬิกา 10. 00 **ເម៉ោងដប់ព្រឹក** มอง ด็อบ ปรีก หมายถึง สิบนาฬิกา 11. 00 **ເម៉ោងដប់មួយព្រឹក** มอง ด็อบ มวย ปรีก หรือ **ເម៉ោងដប់មួយថ្ងៃ** มอง ด็อบ มวย ไท หมายถึง สิบเอ็ดนาฬิกา หรือ สิบเอ็ดโมงเช้า **ថ្ងៃ** ไท แปลว่า **วัน** 12.00 **ເម៉ោងដប់ពីរថ្ងៃត្រង់** มอง ด็อบ ปี ไท ตร็อง หมายถึง สิบสองนาฬิกา หรือ เที่ยงตรง **ត្រង់** ตร็อง แปลว่า **ตรง**

การบอกเวลาในภาษาเขมร แบบที่ ๒ ยังไม่จบ การบอกเวลาในช่วงบ่ายจะกล่าวถึงในตอนต่อไป

พลอย แสงลอยเขียน

ชลธิชา สุดมυχ์ สรุป

๙ กันยายน ๒๕๕๗